




## Bedienungsanleitung Standard

3462.512.03  
Version 2.1

Das Standard Programm wird automatisch mit dem **POWER TIME II** geliefert, sofern keine Anfrage für eine spezifische Sportart besteht. Mit dem **POWER TIME II** können sie eine Vielfalt von Sportarten messen, bei Einzel- oder Massenstart, nur die Tageszeit oder Läufe mit Zwischen-, Runden- oder Gesamtzeit.

Die spezifische Bedienungsanleitung ist ein Zusatz zur allgemeinen Bedienungsanleitung **POWER TIME II** 3462.501.03. Die allgemeine Bedienungsanleitung sollte zuerst gelesen werden. Diese Anleitung beschreibt die spezifischen Funktionen für das Standard Programm.

**Notiz:** Die Taste  wird in dieser Anleitung verwendet, um den Startimpuls (Pistole, Startgerät etc.) und den Zielkontakt zu simulieren (Fotозelle).

### [Mode] [Zeitmessung]:

ZEITMESSUNG
→ Einzelstart
Massenstart
Tageszeit
Geschwindigkeit
Stoppuhr

#### Einzelstart:

Jeder Teilnehmer startet einzeln.

#### Massenstart:

Alle Teilnehmer starten gleichzeitig.

#### Tageszeit:

Zeitmessung aller Läufe mit der Tageszeit.


#### Geschwindigkeit:

Die Geschwindigkeit wird anhand der gemessenen Zeit und der vorher eingegebenen Distanz berechnet.

#### Stoppuhr:

Klassische Funktionen einer gewöhnlichen Stoppuhr mit Zwischen-, Runden- und Gesamtzeit.




### [Verfahren] [Zeitmessung]:

- Wählen sie den Modus.
- Eingabe oder Wahl der Laufnummer (ausgenommen beim Modus Stoppuhr). Maximale Eingabe: 10 Läufe.
- Die Armierung der Kontakte ein- oder ausschalten (ausgenommen beim Modus Stoppuhr).
- Eingabe der Startnummern (ausser beim Modus Stoppuhr).
- Mögliche Fehler korrigieren (ausgenommen beim Modus Stoppuhr).
- Lauf verlassen mit Taste .

#### Einzelstart

Folgende Anzeige erscheint:


→ START	aus	1
STOP	aus	1
1		0.00
		3

Sie können mit der Tastatur die Teilnehmernummer eingeben und mit der Taste  bestätigen. Armieren sie das Rennen mit der Taste  und starten sie mit der Taste . Mit dieser Taste wird auch die Zeit gestoppt, setzen sie hierfür den Pfeil auf Stopp.

Die Armierung kann automatisch ausgelöst werden. Sie können dies im Modus Einstellungen/Kontakte eingeben. In der allgemeinen Bedienungsanleitung 3462.501.03 unter 1.3 und 3.3 finden sie eine spezifizierte Erklärung über die Verwendung der Kontakte und der Armierung.



#### Massenstart

START	aus	
STOP	aus	1
1		0.00

Armieren sie den Start mit der Taste . Nach dem Start verschiebt sich der Pfeil automatisch auf Stop, da alle Teilnehmer gleichzeitig starten.

#### Tageszeit

→ STOP	aus	1
1		18.33:26.3

Im Tageszeit Modus geben sie die Teilnehmernummer über die Tastatur ein und bestätigen diese mit der Taste  oder .

#### Geschwindigkeit

Folgende Anzeige erscheint:

GESCHWINDIGKEIT
→ Lauf
Konfiguration



Im Modus Konfiguration können sie die Einheit wählen (km/h, m/s, Mph) sowie die Distanz in Metern zwischen Start/Stop Kontakte. Danach wählen sie den Lauf. Für jeden Teilnehmer drückt **POWER TIME II** die Tageszeit und die Geschwindigkeit (z.B.: 46.33 km/h).

## Stoppuhr



Folgende Anzeige erscheint:

```
STOPPUHR
→ Zwischenzeit
  Rundenzeit
  Gesamtzeit
```

### Zwischenzeit:

Starten sie die Zeit mit der Taste . **POWER/TIME II** drückt die Zwischenzeit beim Tastendruck  aus. Nach einigen Sekunden erscheint die Laufzeit automatisch auf der Anzeige.

### Rundenzeit:


Starten sie die Zeit mit der Taste . Drücken sie nochmals die Taste . Die Rundenzeit, Rundenzahl und die Laufzeit werden ausgedruckt.

### Gesamtzeit:

Starten sie die Zeit mit der Taste . Drücken sie die Taste  die Zeit läuft. Das Drücken der Taste  ruft einen STOP herum und das **POWER/TIME II** zeigt die effektive Zeit und die totale Zeite seit dem ersten Startimpuls.

Um aus dem jeweiligen Modus auszusteigen, drücken sie die Taste .


## KORREKTUR MENU

Mit der Taste  können nach Läufen Korrekturen vorgenommen werden. Folgende Anzeige erscheint:

```
KORREKTUR
→ Start
  Stop
  stapel
```



Wählen sie ein Menü gemäss der Korrektur aus.

```
KORREKTUR
Aenderung  start
           6>   7_
           15.23:33.123
```

Der Korrekturmodus zeigt die zuletzt gespeicherte Zeit. Nehmen wir an, dass Teilnehmer 5 vor Nummer 6 ankam. Sie möchten die Teilnehmernummern austauschen. Geben sie einfach 5 ein und drücken sie die Lauftaste .


Die Zeit auf dem Display wird verschwinden, und sobald sie die Lauftaste  drücken, wird die Zeit des Teilnehmers Nummer 5 angezeigt.

```
KORREKTUR
Aenderung Start
           5>   6_
           15.22:31.122
```

Wenn sie nun 6 eingeben (siehe Fenster) wird die Zeit von Nummer 5 an Nummer 6 übertragen. Drücken sie  und das korrigierte Resultat wird ausgedruckt. Auf der Anzeige erscheint nun die Zeit von Nummer 6, geben sie nun Teilnehmernummer 5 ein. Eine weitere Möglichkeit besteht mit der Lauftaste . Die Zeit wird gelöscht und sie können eine ganz neue Zeit eingeben.

## [EINSTELLUNGEN]

### [Synchro] [Datum/Zeit] Menu:




In diesem Menu können sie das Datum und die Tageszeit der **POWER/TIME II** internen Uhr eingeben. Sie können das **POWER/TIME II** mit anderen Zeitmessgeräten synchronisieren anhand der Startimpulse oder mit der Taste  zum starten der Tageszeit nach der Einstellung.

### [Einstellungen] [Kontakte] Menu:

In diesem Menu können sie die Art der Kontakte einstellen (Ruhekontakt oder Arbeitskontakt) sowie die Armierungszeit. Die Kontakte werden im Betrieb wie folgt eingestellt:

- Start (Rk)      Ruhekontakt
- Stop (Rk)      Ruhekontakt

### [Einstellungen] [Auflösung] Menu:

In diesem Menu können sie die Auflösung der Zeit wählen. Benützen sie die Lauftasten  , um aus der Liste die gewünschte Auflösung zu wählen. Bestätigen sie mit .

### [Einstellungen] [Rundungsart] Menu:

Sie können die Rundungsart gemäss der Wettkämpfe wählen.

### [Einstellungen] [Anzeigetafel] Menu:

Sie können die Anzeigetafel ausschalten oder den Anzeigemodus wählen.

### [Einstellungen] [Drucker] Menu:

In diesem Menu können sie den Drucker ein- und ausschalten.

### [Settings] [Drucker nicht arm] Menu:

Ist der Kontakt nicht armiert (Nein) wird die Ankunft mit der Tageszeit ausgedruckt. Mit (Ja) werden alle Resultate in der tatsächlich erreichten Zeit ausgedruckt.

### [Einstellungen] [Löschen] Menu:

Alle gespeicherten Resultate im **POWER/TIME II** werden hiermit gelöscht.



P.O. Box 138, Rue de l'Envers 1  
CH - 2606 Corgémont, Switzerland  
Phone ++41 32 488 36 11 • Fax ++41 32 488 36 09  
e-mail: info@swisstiming.com  
Web: http://www.swisstiming.com

A COMPANY OF 